CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT NUMBER Chippena ames Co 55 une Frank Caprine, Lengby Minn. PARENTS LIVING OR DEAD MOTHER CAUSE OF DISCHARGE ARRIVED AT SCH FOR WHAT PERIOD ATE DISCHARGED 3 as TO COUNTRY FROM COUNTRY stapler, 8-30new a. and Months in school perore varhau. 1. My Grade entered at Carlisle..... Grade at date of Discharge,..... Trade or Industry,..... Catholic thursh

4986 CARLISLE INDIAN SCHOOL											
5587 No. Cajun	NAME.	Jan	es	age. 14	Chy	TRIBE.	DEGE OF INDI BLO	IN VAT	DN, IF EI	NCY AND RI ROLLED; IF The OF TANK	NOT,
0	Months		AT GRADE ROOM.	Distanto near		/ '	/		00	<i>, , , , , , , , , ,</i>	
DATE ENTERED.	school before enroll- ment here.	On entering here.	At date of this report.	publi schoo from pupil hom	c ol i 's	(Temporaril speci	y absent, o al authoriti		erters, on		
10/5/16	63	J. rac	2/100	-	-	TO COUNTRY	1	FROM COU	NTRY	DATE DISCH	IARGED
. / /			2000		JUL	- 1 191	7 AU	IG 31	1917		
					JU	4 - 7 191	8				
					_	-					
						_					
			-								
						>					
					_)				6.0	A
									1	Cathi	olic
	and the second s							and the second se			
Progre	ess from	n	(Da	te)	,		, to		(Da	te)	-,
Progre First year				e) EPT,	ост.	Nov.	, to DEC.	JAN.		te) MAR.	APR.
	IN THIS				ост.	1 1			(Da	1	APR.
FIRST YEAR	IN THIS	SCHOOL	S		oct.	1 1			(Da	1	APR.
FIRST YEAR Class or grade	IN THIS	school standing	s*		ост.	1 1			(Da	1	APR.
FIRST YEAR Class or grade Academic	IN THIS	standing	,*	EPT.	ост.	1 1			(Da	1	, APR.
FIRST YEAR Class or grade Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal	IN THIS	standing standing standing standing	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	ерт, >	ост.	1 1			(Da	1	,
FIRST YEAR Class or grade Academic Industrial (De Musical: Ban	IN THIS	standing standing standing standing	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	EPT,		1 1			(Da	1	APR.
FIRST YEAR Class or grade Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal	e	standing standing standing standing standing	** ** **	ерт, Э		1 1			(Da	1	,
FIRST YEAR Class or grade Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal Orchestra	e	standing standing standing standing standing	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	ерт. Э		1 1			(Da	1	APR.
FIRST YEAR Class or grade Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal Orchestra Deportment	e	standing standing standing standing standing standing	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	ерт. Э		1 1			(Da	1	APR.
FIRST YEAR Class or grade Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal Orchestra Deportment Physical cond	e	standing standing standing standing standing standing	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	ерт. Э		1 1			(Da	1	APR.

February 28, 1918.

Mr. Frank Cajune Federal Dam, Minnesota.

My dear Mr. Cajune .-

I am just in receipt of your letter of February 25,1918 and was very much surprised by its contents.

Neither Mr. Peel, the Chief Clerk or myself ever heard any stories concerning Frances' becoming a mother and it should be need less to say we have never discussed such a matter. Frances always had the reputation of a good girl here and went home on account of your illness. I fully appreciate your position and I assure you that I will do everything I can to stamp out this cutrageous lie.

I immediately started an investigaton of the matter. I called your son into the office and from him traced the story to an un-signed sheet of paper found by one of the boys in his room and addressed to him by his nickname in which the statement was made that Mr. Peel had received a telegram to the effect that this boy's sister who had left and your daughter had both become mothers, the inference being as I understand it that he was the father.

This sheet which it appears was destroyed, was apparently the work of some foul minded lad who was trying to tease this boy. He found other but more harmless notations in his school books, in the same hand writing which he showed me and from it. I am trying to locate the person who started the story and when I get him I will see that he is punished so that he will remember in the future, that to discuss a woman's reputation, even as a joke, is a very dangerous matter. As to the return home of James, I am advised that he would probably like to go home and would not be adverse to this matter assisting him to do so. He has one more year, under his application, to remain here and the government would not pay his expenses home until the expiration of his enrolment.

I propose to punish any boy or girl caught repeating this scandal, at the same time to overemphasize the matter will tend to spread it worse. If however, you feel that your son will be muniliated to remain here by the remarks of the other students and you send his transportation. I will let him return to you.

Personally I think that it would be a mistake to withdraw him from school for a senseless lie, which as seen as the children appreciate is an fronkisk kig, will be forgetten in a day or so.

untruth

I regret exceedingly that this senseless child lie has brought unhappiness to you and your family.

Sincerely yours

Superintendent.

Federal Dam, Minn. Feb. 25, 1918.

. John Frances jr., Carlisle, Pa.

Dear sir:- It has been brot to my attention that a very scandalous story has been started in school about my daughter Frances;

A conversation between Mr. Peel and yourself was over-heard to the effect that Frances gave birth to a child: Now this is not true and I must insist upon an explanation and have the story repudiated. If not I shall have too take the matter up with the Commissioner and get my son James home as I will not have him humiliated by having such things as that thrown up to him by his follow students.

I have raised nine childern and given them a public school education, as fast as they have become old enough to attend school and they have all had the best of records and stood among the highest in their classes. I cannot understand why they should do so poorly down their.

Hoping to hear from you soon , I remain ,

Yours truly,

Frank Cojune

5—192a

BRIEF.

APPLICATION OF

1 marte V A

FOR THE ENROLLMENT OF

IN THE INDIAN SCHOOL AT

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Date of enrollment, ______, 191
Term of enrollment, ______(____) years.

NAME OF PERSON ARRANGING FOR THE TRANSFER:

Position, _____

6-870

5-192a

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at _______

; age/4; date of birth It. 2 of (Name of child.) (Tribe.) DEGREE OF INDIAN BLOOD. NAME OF FATHER. LIVING OR DEAD. TRIBE. BAND. (Both Indian and English.)

I, <u>Multiple Comparents</u>, do hereby voluntarily consent and agree to <u>(Parent, gnardian, or next of kin.)</u> enrollment in said school for a period of <u>Multiple</u> years, and also obligate myself to abide by (Not less than 3.) all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
. Public				
Jahnomen	1909	1916	none	8th grad
3. Min.				
4				

(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address:

Two witnesses:

NAME OF MOTHER.

6-870

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

This ______ day of ______, 191 [Thomas Physician at 2.2.1 Agencu.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of **Frank Cajune** (Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary.

(Here state whether the child lives within reach of a public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and if it lives near the public school why it can not attend such school.)

There are only 8 grades in the public school at Lengby, Minn., the child's home. The father is in poor circumstances and is unable to provide for his large family. The child has the same privilege of attending public schools as a white child.

I recommend the transfer of the said child.

This 31st day of August , 1916.

Hadenfor Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on	(As soon after arrival as possible)	
the foregoing application, and found		
I therefore recommend that the said	d child be enrolled in th	is school.
This day of	, 191	
		School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the reservation school records. The reservation superintendent should send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer. 6-870

Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

Date of report lug 78-1916
Name of child James J. Copune Age 14 Grade 8th
Home post office Lengby Min.
Tribe Chipfeur Degree of Indian blood
How many acres of land do you own MMMe Location
What is the annual income from your land
Do you have any other income
Is your father living
Father's name Frank Caprice
Home post office heighy num.
Tribe Degree of Indian blood
Is he a citizen
How much land does he own Mune Allotment No.
What is its estimated value Tather owne a home in Mahume
What is the annual income from his land Minn. Value \$2000.
Does he have any other income Day Lafaer
If so, how much
Does your father pay taxes on land or personal property
Is your mother living
Mother's name. Julia Co. Comme
Home post office
Tribe Degree of Indian blood
Is she a citizen
How much land does your mother own
What is its estimated value

What is the annual income from her land Does she have any other income. _____ If so, how much Does your mother pay taxes on her land or on personal property a With whom do you make your home vin How many rooms in the house..... un. How many live in the house_020 How far is your home from the nearest public school aw sou Why do you not attend that school nool, and IA How many teachers employed there..... How many grades maintained How many months of school each year Did you ever attend a public school. If so, how long How many brothers of school age have you ____ How many sisters of school age have you.... Are they in school Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid: Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools. $_{0-870}$

Mewtown Pr Depi 2. 2, 1917

John Francis In. Supi. Indian School, 8, Carliele, 8,

Dem Sir: I have seen 14 8 11, Stopler m response & James' Capines' Complaint & you buis mil Stople feels that games. has been well haid for the work done. As state that he did make allowing for the days James threshed away from Thom when he increased his wages. Perhapse June did not requared this las estral Junes my Stople also states that Junes inglicted his work at home which Junsed his cream to som etc. James threshed two days as our flace and I am willing & fry him 500 per day extra rather that have him feel underfraid while working at our place. WE, of Course, musi help Mr. Staple back in full but threshing is heard work for book and I wund gamen & feel Autofick as fas as threaking it our home if Concerned, I did not know of any special agreement between games and men Staffer except that James lold me while Choming home on The hair Respi at Dickey

February 12,1918.

Mr. Frank <u>Cajune</u> Federal Dam, Minnesota. Dear Sir:- I am in receipt of your letter requesting that your sen James be transferred to the Large Boys' quarters in compliance with his wish. It seems best to keep James where he is for the present. When the disciplinarians in charge see fit to make the change, they will do it. Very truly yours

Chief Clerk in Charge.

NRD

60

Mr. Denny: Do you want to arrange this? N.R.D. Federal Daw, mm. Febr. 7-1918 m. John Frances fr. Carlisle. Pa. Drav Liv: - Tour favor has brow recieved and contents yoted I have O. K. the request and sent it to mu. Hinton, James wrote to me some time ago requesting that he be tranfiel to the large boys quarters if you can so arrange it for him Fuill & qually oflight Tours Muly Frank Cajune

5-1142

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

Acet. 8731.

UNITED STATES INDIAN SERVICE

160

White Earth Agency, White Earth, Minn., Feb. 8, 1918.

Mr. John Francis, Jr., Supt. Indian School, Carlisle, Pennsylvania.

Dear Sir:

I enclose herewith check No. 676 in the sum of \$10.00, in favor of yourself as Superintendent, and transferring said sum for the use and benefit of James T. Cajune.

Very respectfully Sup endent.

WDS

April 23, 1918

Mr. J. H. Hinton,

Supt. Indian Agency,

White Earth, Minn.

Dear Sir:

160

James, Cajune, a pupil of this school, has expressed a wish to subscribe Fifty Dollars to the Third Liberty Loan. If you and his father approve, he would like you to give the matter your attention.

He has also subscribed Five Dollars to the Liberty Loan fund here and would appreciate it if you would send him a check for about Fifteen Dollars so that he can pay this subscription and have Ten Dollars for his personal use.

Very truly yours.

Superintendent

D-E



F.R.BIGELOW, PRESIDENT.

R. N. MARTIN, ASST. SECY. A.E. KREBS, AUDITOR. A.W. PERRY, SECRETARY.

H. S.GREEN, ASST. SECY. J. C. MCKOWN, ASST. SECY.



INCORPORATED 1865.

ASSETS \$ 13,632.344. RESERVES \$ 8.566,917. CAPITAL & SURPLUS \$ 5.065,427.

(JAN'Y.1971918)

Federal Dam, Minn. Aug.17th. 1918.

Mr. John Frances jr. Supt., Carlisle Indian School,

Carlisle, Pa.

Dear sir:- I have been informed that the Carlisle school has been turned over to the War Department and that the pupils are to be transfered too other Indian schools; this being the case I wish that you would send my son James home as soon as possible as I will not consent too having him transfered to any other school. We have good high school here that opens up soon after harvest and we need him here in the harvest field where he can make enough to carry him thru the winter. Kindly oblige me with an early reply and oblige, Respectfully yours,

Frank Cojme

CERTIFICATE OF PROMOTION

-

June 14, 1	1918.	191
------------	-------	-----

4

160

has made the following record in	Carlisle Indian School (Name of school.)	
SUBJECTS-ACADEMIC AND VOCATIONAL.	GRADE.	RATING.
English	2nd Yr. Vec.	
Arithmetic	•	68
Soils	11	83
U. S. History		69
General Exercises	11	82
General Average		79
		·
	*	
Effort		·····
Deportment		
DETAILS SERVED.	LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
Industrial		91

grade or year vocational

QueBlair

6-4659

Superintendent.

Principal.

5-259

CERTIFICATE OF PROMOTION

.

May 24, 1917	, 191
Tomes Cature	
(Name of student.)	
Carlisle Indian School	
(Name of school.)	
GRADE.	RATING.
lst Voc.	77
	75
	78
	88
	79
	80

LENGTH OF TIME IN EACH.	RATING.
ne Second Year Vocational grade, a	cademic ;
🗙r year vocational	
	Cerlisle Indian School (Name of school) GRADE. Ist Voc.

6-4659

Superintendent.

Principal.

January 31, 1918.

Mr. Frank Cajune Cass Lake, Minnesota.

Dear Sir:-

60

Your son James comes to me with a request that I write to Mr. Hinton to send him money to pay for some dental work and to have some for spending. I thought it best to present his request for this money through you. He did not state the amount he wanted but I should think about \$10.00 would be ample. The check can be made payable to me as superintendent and I can then supervise the expenditure thereof.

Very truly yours

Superintendent.

NRD